



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

بيان صحفي
إحصاءات رخص البناء وشهادات إتمام المباني
مايو ٢٠١٩

Press Release

**Statistics Of Building Permits And Building
Completion Certificates
May, 2019**



17 June 2019

١٧ يونيو ٢٠١٩

بيان صحفي إحصاءات رخص البناء وشهادات إتمام المباني الصادرة مايو ٢٠١٩

يسر جهاز التخطيط والإحصاء نشر الإصدار الثالث والخمسون للبيانات الشهرية الخاصة بإحصاءات رخص البناء وشهادات إتمام المباني الصادرة عن كافة بلديات الدولة. تكتسب بيانات تراخيص البناء وشهادات إتمام المباني أهمية خاصة باعتبارها مؤشراً تقريبياً لأداء قطاع البناء والتشييد والذي يحتل بدوره مكانة هامة في الاقتصاد الوطني. يهدف هذا البيان الصحفي إلى إعطاء لمحة مختصرة عن طبيعة هذه التراخيص والشهادات الشهرية من حيث توزيعها الجغرافي (وفقاً للبلديات)، ونوعية هذه التراخيص والشهادات فضلاً عن تصانيف أكثر تفصيلاً لأنواع المباني سواء كانت سكنية أو غير سكنية. وتجدر الإشارة إلى أن إصدار هذه البيانات الشهرية يأتي في إطار التنسيق بين جهاز التخطيط والإحصاء ووزارة البلدية والبيئة للاستفادة من واقع الربط الإلكتروني القائم بين الجهتين.

أولاً: رخص البناء :

في استعراض سريع لبيانات تراخيص البناء الصادرة خلال شهر مايو ٢٠١٩ حسب توزيعها الجغرافي نجد أن بلدية الريان تأتي في مقدمة البلديات من حيث عدد رخص البناء الصادرة إذ قامت بإصدار ١٨٤ رخصة أي ما نسبته ٢٨% من إجمالي الرخص الصادرة، في حين جاءت بلدية الدوحة في المرتبة الثانية بعدد ١٤٢ رخصة أي ٢٢%، تليها بلدية الوكرة حيث أصدرت ١٠٩ رخصة أي ١٧% ومن ثم بلدية الطعنين بعدد ٩٧ رخصة أي ١٥%. وجاءت باقي البلديات على النحو التالي:

أم صلال ٤٨ رخصة ٧%، الشيحانية ٣٩ رخصة ٦%، الخور ٣٢ رخصة ٥%، وأخيراً الشمال ٨ رخص ١%.

أما من حيث نوع الرخص الصادرة فإن البيانات تشير إلى أن عدد تراخيص المباني الجديدة (سكنية وغير سكنية) شكلت ٥١% (٣٣٧ رخصة) من إجمالي رخص البناء الصادرة خلال شهر مايو ٢٠١٩، في حين شكلت تراخيص بناء الإضافات ٤٦% (٣٠٠ رخصة)، وأخيراً تراخيص التحويط بنسبة ٣% (٢٢ رخصة).

وبتحليل بيانات رخص المباني السكنية الجديدة نجد أن رخص الفلل تتصدر القائمة حيث شكلت ٧١% (٢٠٣ رخصة) من إجمالي رخص المباني السكنية الجديدة، تليها فئة مساكن قروض الإسكان بنسبة ٢٣% (٦٥ رخصة)، ثم العمارات ذات الشقق السكنية بنسبة ٥% (١٥ رخصة). ومن ناحية أخرى نلاحظ أن المباني التجارية تأتي في مقدمة تراخيص المباني غير السكنية الجديدة بنسبة ٤٢% (٢١ رخصة)، تليها المباني الصناعية كالورش والمصانع بنسبة ٣٠% (١٥ رخصة)، ثم المباني الحكومية بنسبة ١٨% (٩ رخص).

عند مقارنة عدد الرخص الصادرة خلال مايو ٢٠١٩ مع عدد الرخص الصادرة خلال الشهر السابق نجد أن هناك انخفاضاً عاماً قدره ١١% وقد لوحظ هذا الانخفاض بوضوح في معظم البلديات : الشمال (٤٣%)، أم صلال (٢٤%)، الوكرة (٢٢%) ، الظعنين (١٣%)، الريان (١١%)، الدوحة (٦%)، في المقابل كان هناك ارتفاعاً واضحاً في بلدية الخور (٢٣%)، الشيحانية (٢٢%).

ثانياً : شهادات إتمام المباني :

في استعراض سريع لبيانات شهادات إتمام البناء الصادرة خلال شهر مايو ٢٠١٩ حسب توزيعها الجغرافي نجد أن بلدية الريان تأتي في مقدمة البلديات من حيث عدد شهادات إتمام البناء الصادرة إذ قامت بإصدار ١٢٦ شهادة أي ما نسبته ٣٤% من إجمالي شهادات إتمام البناء الصادرة، في حين جاءت بلدية الدوحة في المرتبة الثانية بعدد ٨٨ شهادة أي ٢٤%، تليها بلدية الظعنين حيث أصدرت ٥٥ شهادة أي ١٥% ومن ثم بلدية الوكرة بعدد ٤٧ شهادة أي ١٣%. وجاءت باقي البلديات على النحو التالي:

أم صلال ٢٣ شهادة ٦% ، الشيحانية ١٦ شهادة ٤% ، الخور ١١ شهادة ٣% ، وأخيراً الشمال ٨ شهادات ٢%.

أما من حيث نوع الشهادات الصادرة فإن البيانات تشير الى أن عدد شهادات اتمام المباني الجديدة (سكنية وغير سكنية) شكلت ٦٨% (٢٥٦ شهادة) من إجمالي شهادات اتمام البناء الصادرة خلال شهر مايو ٢٠١٩، في حين شكلت شهادات إتمام بناء الإضافات ٣٢% (١١٨ شهادة). وبتحليل بيانات شهادات إتمام المباني السكنية الجديدة نجد أن شهادات الفلل تصدر القائمة حيث شكلت ٦٢% (١٤١ شهادة) من إجمالي شهادات اتمام المباني السكنية الجديدة، تليها فئة مساكن قروض الاسكان بنسبة ٢٩% (٦٧ شهادة)، ثم العمارات ذات الشقق السكنية بنسبة ٧% (١٦ شهادة).

ومن ناحية أخرى نلاحظ أن المباني التجارية تأتي في مقدمة شهادات اتمام المباني غير السكنية الجديدة بنسبة ٥٦% (١٥ شهادة)، تليها المباني الحكومية بنسبة ٣٠% (٨ شهادات)، ثم المساجد بنسبة ٧% (٢ شهادتان).

عند مقارنة عدد الشهادات الصادرة خلال مايو ٢٠١٩ مع عدد الشهادات الصادرة خلال الشهر السابق نجد أن هناك ارتفاعاً عاماً قدره ١٠% وقد لوحظ هذا الارتفاع بوضوح في معظم البلديات : الدوحة (٤٧%)، الشيحانية (٣٣%)، الريان (٢١%)، الظعنين (١٢%)، في المقابل كان هناك انخفاضاً واضحاً في بلدية أم صلال (٨%)، الوكرة (٢٠%)، الشمال (٣٨%)، الخور (٣٩%).

للمزيد من البيانات الإحصائية يرجى زيارة موقع الجهاز: www.mdps.gov.qa



PRESS RELEASE

STATISTICS OF BUILDING PERMITS AND BUILDING COMPLETION CERTIFICATES ISSUED, May 2019

Planning and Statistics Authority is pleased to publish the fifty-third issue of the monthly Statistics of Building Permits and Building Completion certificates issued by all municipalities of the State.

Building permits and building completion certificates data is of particular importance as it is considered an indicator for the performance of the construction sector which in turn occupies a significant position in the national economy.

This press release is intended to give a brief overview of the nature of these monthly permits and certificates in terms of their geographical distribution (according to the municipalities) and types of these permits and certificates as well as details about categories of the different types of buildings, whether they are residential or non-residential.

It is worth mentioning that the release of this monthly data comes under the joint cooperation between the Planning and Statistics Authority and the Ministry of Municipality and Environment to make use of the existing electronic link between the two sides.

First: Building Permits:

In a quick review of the data on building permits issued during the month of May 2019, according to their geographical distribution, we find that municipality of Al Rayyan comes at the top of the municipalities where the number of building permits issued were 184 permits, i.e. 28% of the total issued permits, while Doha municipality came in second place with 142 permits, i.e. 22%, followed by municipality of Al Wakrah with 109 permits (17%), then Al Da'ayen municipality with 97 permits, i.e. 15%. The rest of the municipalities were as follows: Umm Slal 48 permits (7%), Al Sheehaniya 39 permits (6%), Al Khor 32 permits (5%), and finally Al Shammal 8 permits (1%).

In terms of type of permits issued, data indicates that the new building permits (residential and non-residential) constitutes 51% (337 permits) of the total building permits issued during the month of May 2019, while the percentage of additions permits constituted 46% (300 permits), and finally fencing permits with 3% (22 permits).

By analyzing new residential buildings permits data, we find that villas' top the list, accounting for 71% (203 permits) of all new residential buildings permits, followed by dwellings of housing loans permits by 23% (65 permits) and apartments buildings by 5% (15 permits).

On the other hand, commercial buildings were found to be in the forefront of non-residential buildings permits with 42% (21 permits), followed by industrial buildings e.g. workshops and factories with 30% (15 permits) , then governmental buildings with 18% (9 permits).

Comparing number of permits issued in May 2019 with those issued in the previous month we noted a general decrease of 11%. This decrease was clearly noted in most municipalities : Al Shammal (43%), Umm Slal (24%), Al Wakrah (22%), Al Da'ayen (13%), Al Rayyan (11%) ,Doha (6%), On the other hand, there was a clear increase in the municipality of Al Khor (23%), Al Sheehaniya (22%).



Secondly : Building Completion Certificates:

In a quick review of the data on building completion certificates issued during the month of May 2019, according to their geographical distribution, we find that Rayyan municipality comes at the top of the municipalities where the number of building completion certificates issued were 126 certificates, i.e. (34%) of the total issued certificates while municipality of Doha came in second place with 88 certificates, i.e. (24%), followed by municipality of Al Da'ayen with 55 certificates (15%), then Al Wakrah municipality with 47 certificates, i.e.(13%). The rest of the municipalities were as follows: Umm Slal 23 certificates (6%), Al Sheehaniya 16 certificates (4%), Al Khor 11 certificates (3%), and finally Al Shammal 8 certificates (2%).

In terms of type of certificates issued, data indicates that the new building completion certificates (residential and non-residential) constitutes 68% (256 certificates) of the total building certificates issued during the month of May 2019, while the percentage of additions certificates constituted 32% (118 certificates).

By analyzing new residential buildings completion certificates data, we find that villas' top the list, accounting for 62% (141 certificates) of all new residential buildings completion certificates, followed by dwellings of housing loans certificates by 29% (67 certificates) and apartments buildings by 7% (16 certificates).

On the other hand, commercial buildings were found to be in the forefront of non-residential buildings completion certificates with 56% (15 certificates), followed by public buildings with 30% (8 certificates), then mousqes with 7% (2 certificates).

Comparing number of certificates issued in May 2019 with those issued in the previous month we noted a general increase of 10%. This increase was clearly noted in most municipalities : Doha (47%),Al Sheehaniya (33%), Rayyan (21%), Al Da'ayen (12%), On the other hand, there was a clear decrease in the municipality of Umm Salal (8%), Al Wakrah (20%), Al Shammal (38%), Al Khor (39%).

For more statistical data, please visit the Authority's website: www.mdps.gov.qa



رخص البناء الصادرة حسب النوع والبلدية
مايو ٢٠١٩

**BUILDING PERMITS ISSUED BY TYPE AND MUNICIPALITY
May 2019**

Municipality البلدية									نوع الرخصة Type of permit
المجموع TOTAL	الشحانية ALShahha niya	الشمال ALShamal	الخور AlKhor	الظعائن AL-DAAYEN	أم صلال Umm Sial	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	
New Buildings مباني جديدة									
مباني سكنية Residential buildings									
203	2	2	9	46	20	58	38	28	فيلا Villa
65	1	0	3	11	6	5	38	1	مسكن قروض الاسكان Dwellings of housing loans
15	1	0	0	1	0	3	1	9	عمارة Apartments building
4	1	0	0	0	3	0	0	0	أخرى Others
287	5	2	12	58	29	66	77	38	المجموع Total
مباني غير سكنية Non-residential buildings									
9	1	1	0	0	1	1	2	3	مبنى حكومي Public building
21	0	1		1	1	10	4	4	مبنى تجاري Commercial building
15	0	0	2	0	0	5	3	5	ورشة/مصنع Workshop/factory
4	0	0	1	1	0	1	1	0	مسجد Mosque
1	0	0	0	0	0	0	1	0	أخرى Others
50	1	2	3	2	2	17	11	12	المجموع Total
Additions and fencings إضافات وتحويط									
300	26	3	15	37	16	24	89	90	إضافة Addition
22	7	1	2	0	1	2	7	2	تحويط Fencing
659	39	8	32	97	48	109	184	142	المجموع العام (مايو ٢٠١٩) GRAND TOTAL (May 2019)

For comparison للمقارنة

743	32	14	26	111	63	140	206	151	المجموع العام (ابريل ٢٠١٩) GRAND TOTAL (April 2019)
-----	----	----	----	-----	----	-----	-----	-----	--------------------------------------------------------

Notes:

- Number of permits doesn't mean number of units or buildings. It means number of permits issued for this category. For example, a single permit might be issued for more than one villa or for a complete residential complex.
- Data doesn't include building permits of electricity sub-stations

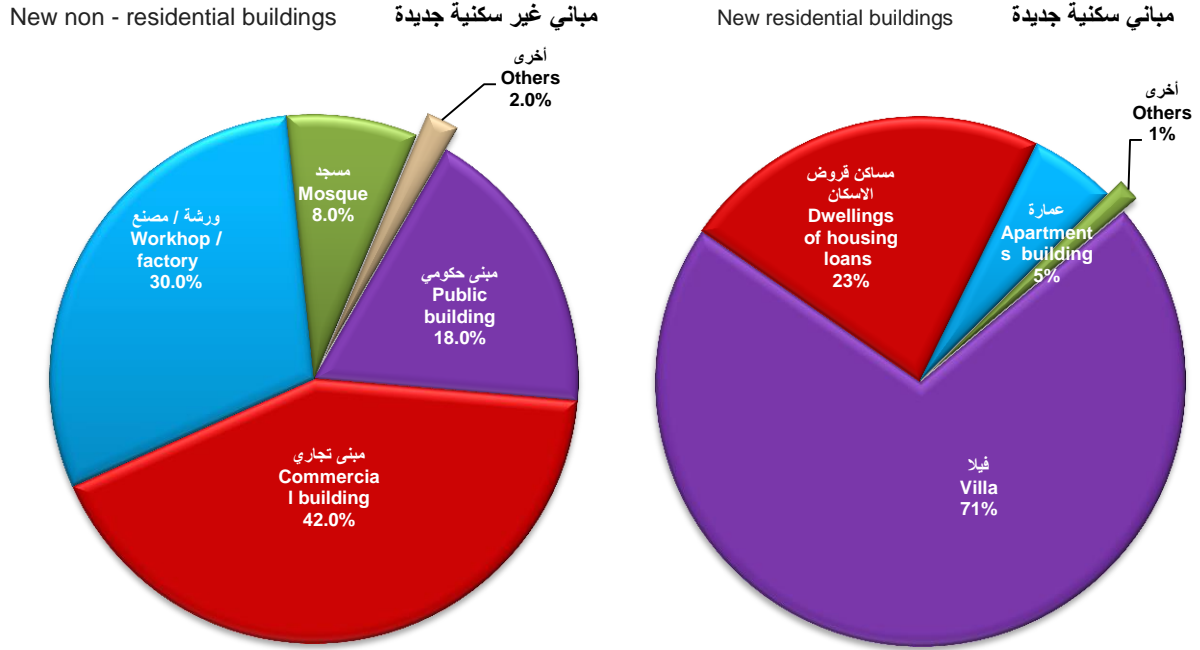
ملاحظات:

- عدد الرخص لا يعني عدد الوحدات أو المباني وإنما يعني عدد التراخيص الصادرة لهذه الفئة وعلى سبيل المثال قد تصدر رخصة واحدة لأكثر من فيلا أو لمجمع سكني كامل.
- البيانات لا تشمل رخص بناء محطات توزيع الكهرباء الفرعية.

عدد رخص المباني السكنية وغير سكنية الجديدة حسب نوع المبنى New Residential And Non-Residential Buildings Permits By Type of Building

Figure (1)

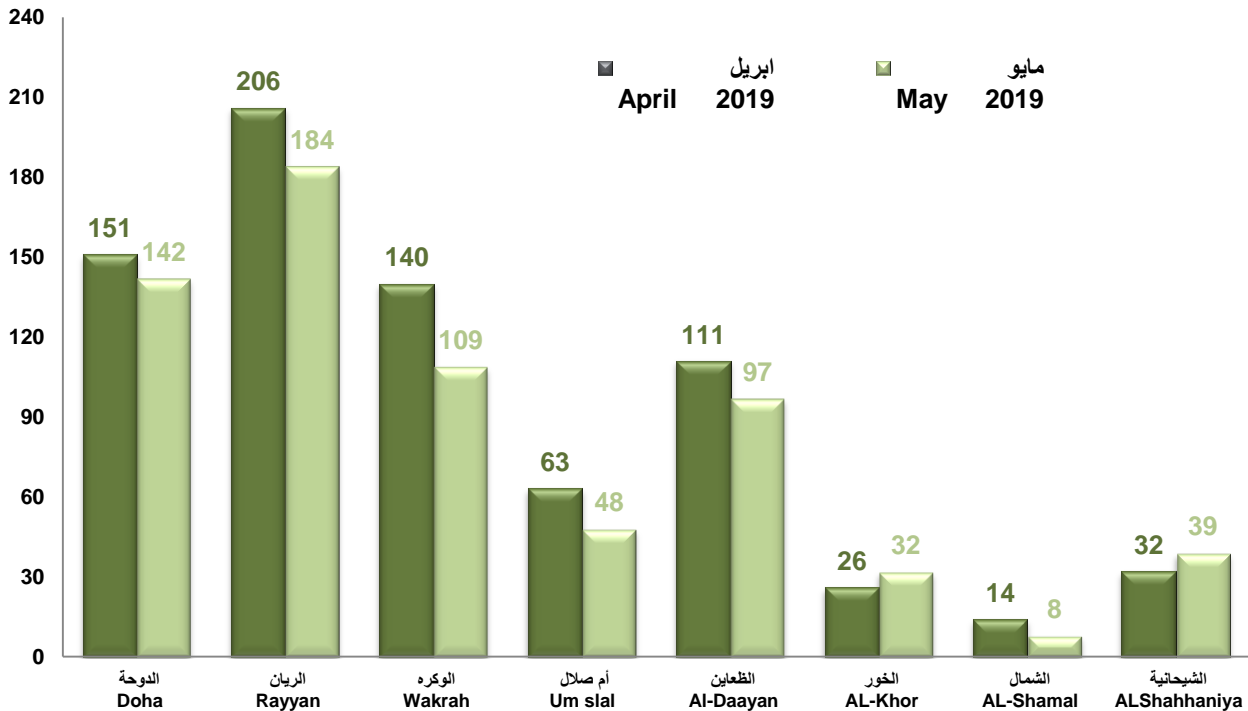
رسم بياني (١)



عدد رخص البناء الصادرة حسب البلدية Building Permits Issued By Municipality

Figure (2)

رسم بياني (٢)



شهادات اتمام المباني الصادرة حسب النوع والبلدية
مايو ٢٠١٩**BUILDING COMPLETION CERTIFICATES ISSUED BY TYPE AND MUNICIPALITY**

May 2019

المجموع TOTAL	Municipality البلدية								نوع الشهادة Type of certificates
	الشحانية ALShahha niya	الشمال ALShamal	الخور AlKhor	الظعابين AL-DAAYEN	أم صلال Umm Sial	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	

New Buildings مباني جديدة

New Buildings مباني جديدة									مباني سكنية Residential buildings
141	3	4	2	30	7	17	48	30	فيلا Villa
67	2	0	4	10	4	18	25	4	مسكن قروض الاسكان Dwellings of housing loans
16	1	0	0	2	0	1	1	11	عمارة Apartments building
5	2	0	0	0	1	0	1	1	أخرى Others
229	8	4	6	42	12	36	75	46	المجموع Total

New Buildings مباني جديدة									مباني غير سكنية Non-residential buildings
8	0	1	1	1	0	4	0	1	مبنى حكومي Public building
15	2	0	0	0	0	3	4	6	مبنى تجاري Commercial building
1	0	0	0	0	0	0	1	0	ورشة/مصنع Workshop/factory
2	0	0	0	0	0	1	1	0	مسجد Mosque
1	0	0	0	0	0	0	1	0	أخرى Others
27	2	1	1	1	0	8	7	7	المجموع Total

Additions إضافات

Additions إضافات									إضافة Addition
118	6	3	4	12	11	3	44	35	
374	16	8	11	55	23	47	126	88	المجموع العام (مايو ٢٠١٩) GRAND TOTAL (May 2019)

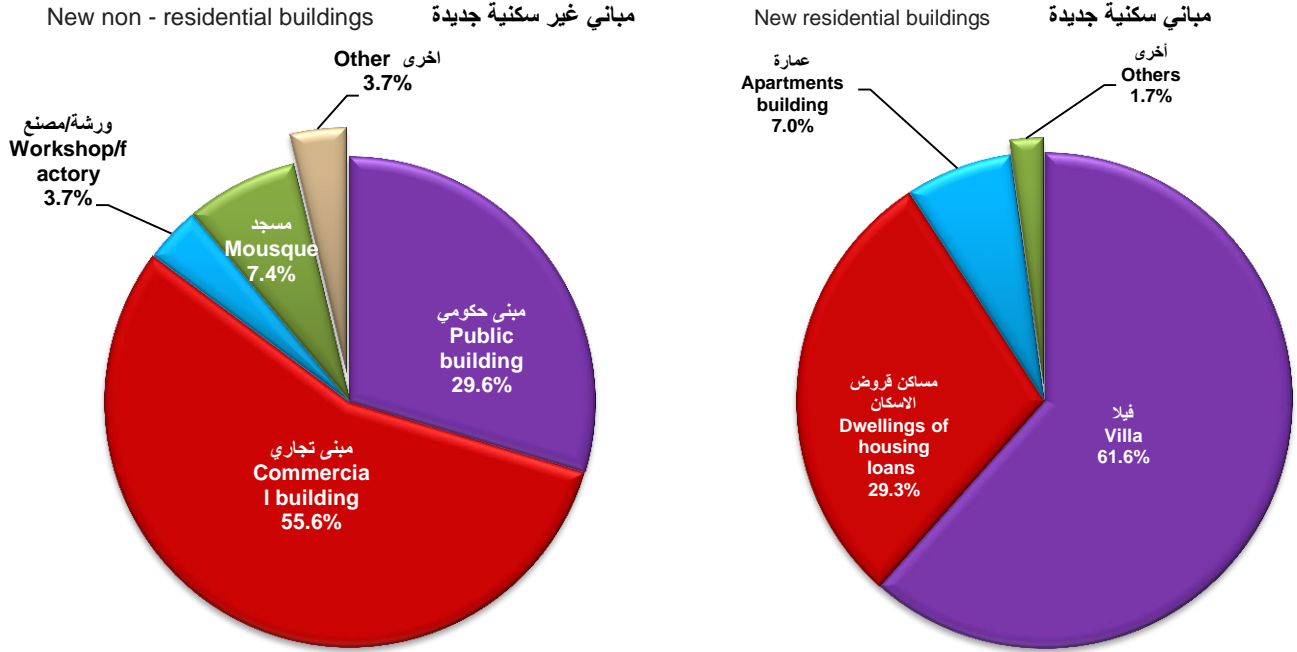
For comparison للمقارنة

For comparison للمقارنة									المجموع العام (ابريل ٢٠١٩) GRAND TOTAL (April 2019)
340	12	13	18	49	25	59	104	60	

- Notes:** ملاحظات:
1. Number of certificates doesn't mean number of units or buildings. It means number of certificates issued for this category. For example, a single certificate might be issued for more than one villa or for a complete residential complex. عدد الشهادات لا يعني عدد الوحدات أو المباني وإنما يعني عدد الشهادات الصادرة لهذه الفئة وعلى سبيل المثال قد تصدر شهادة واحدة لأكثر من فيلا أو لمجمع سكني كامل.
 2. Data doesn't include building completion certificates of electricity substations. البيانات لا تشمل شهادات اتمام بناء محطات توزيع الكهرباء الفرعية.

شهادات اتمام المباني السكنية والغير سكنية الجديدة حسب نوع المبنى New Residential And Non-Residential Buildings Completion Certificates By Type of Building

Figure (3)



شهادات اتمام المباني السكنية والغير سكنية الجديدة حسب البلدية New Residential And Non-Residential Buildings Completion Certificates By Municipality

Figure (4)

